

114. **哈尔拉莫夫先生**(苏联): 我只想发表几点意见。下面是我的第一点意见。

115. 我认为无知并不是一种好的借口, 即使涉及到美国代表的时候, 也是如此。苏联同美国保持的那种关系的确不允许进行我们刚刚听到的那种论战。假如美国代表不了解波罗的海国家人民的历史, 我建议他读一读有关这个问题的基本书籍。我不愿回答那些只就有关苏联和苏联人民的问题所作的发言。

116. 我的第二点意见是, 我提到密克罗尼西亚, 是指位于太平洋的战略岛屿。确实有一项安全理事会同美国达成的协定。但是, 根据宪章和一切有关的协定, 一向认为这块殖民地将会获得独立, 而不能成为美国领土的一部分。这就是为什么说托管理事会通过多数票竟然任意停止向大会提出报告以及秘书处居然从本届会议议程上删去这个项目是一个彻头彻尾的错误的原因。在本届会议之前, 这个项目一直列在议程上。这个问题的列入或删除, 只能由大会和安全理事会来决定, 因为托管理事会是附属于大会的。没有作出过那样的决定, 无论英国代表还是美国代表都不能否认这一点。

117. 第三, 关于联合王国代表的发言, 我要指

出, 在非殖民化特别委员会的报告中, 我们曾读到下面的话: “特别委员会注意到, 在一九七五年七月八日举行的一次公民投票中, 大多数人投了赞成领土统一的票”[A/31/23/Rev.1, 第二十四章, 第12段(5)]。能够否认这个事实吗? 这个事实已在特别委员会的报告中得到证实。

118. 我最后的一点意见是, 对有个众所周知的国家的代表们在这里所说的有关霸权主义或者其他“主义”的话, 我要声明如下。

119. 苏联从成立的最初日子起, 就帮助民族解放运动, 认为这是它的国际义务。在非洲, 苏联除支援解放运动而外, 过去没有追求过、现在也没有追求任何目标。如果这对那个国家的代表还不清楚的话, 他应当读一下安哥拉外交部长昨天在这里的发言[第八十四次会议]。在安哥拉, 我提到的那个国家是站在反动派和帝国主义一边的; 苏联是站在现已成立了一个独立国家的那些人一边的, 这个国家昨天被接纳为联合国会员国。无论我提到的那些代表或者其他代表说些什么, 这是我们将来仍要奉行的政策。

中午十二时二十五分散会。

第八十七次会议

一九七六年十二月二日星期四下午三时三十五分纽约

主席: **汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生**
(斯里兰卡)

议程项目 29

中东局势

1. **主席:** 今天下午大会开始审议议程项目 29。在请第一位发言人发言以前, 我想建议: 关于这个议程项目的辩论的发言报名于十二月三日星期五——即明天——下午六时截止。如果没有反对意见, 我认为就这样决定了。

会议决定如上。

2. **阿卜杜勒·马吉德先生**(埃及): 今天大会又恢复辩论中东当前的局势问题。中东问题长期得不到解决, 对这个地区实现和平与安定的机会构成严重威胁, 从而危及国际和平与安全。既然大会讨论这一局势, 它就一定会认识到局势的严重程度, 注意到这种局势长期存在下去的后果, 也会识破那些以种种借口阻挠和破坏和平努力的花招。因而, 大会当然充分认识到, 当它代表这一世界组织对企图巩固占领、阻挠问题的解决或长期违反联合国宪章原则和不尊重联合国宗旨的一切倾向表示断然拒绝时, 它是在履行其职责。大会一定也会充分认识到, 如果为了在中东实现

符合联合国决议和宪章原则的公正而持久的和平而作的努力不能获得进展和加强，它就有责任在适当的时候采取主动行动。

3. 埃及曾不止一次明确表示了谋求公正和平的肯定愿望和参与一切有助于实现公正和平的活动的坚定方针，尤其从一九七三年十月战争以来更是如此。这是埃及一贯的愿望和方针，目的在于使这个地区出现对抗和战争灾难的可能性不致增加。这个地区面临这种对抗和战争的灾难已经二十五年多了，也就是说，自从巴勒斯坦人民被人以在历史上，尤其是在联合国宪章为人类进步和发展奠定基石的这个时代里前所未有的方式夺去了合法的自决和独立的权利以来，这个地区就一直面临着这种对抗和战争的灾难。

4. 一九七三年十月战争打开了通向中东公正和平的道路，因为这场战争清楚地显示出，以色列领导人自一九六七年以来一直沉浸在其中的而且他们借以确定其政策和态度的那种优越感、战无不胜、自负和傲慢的情绪，是错误的，这种错误情绪是经不起既成事实检验的。阿拉伯各国人民不可能允许外国继续占领他们的领土，不可能允许否定他们的权利，也不可能允许别人企图在损害他们利益的情况下进行扩张、掌握他们的命运和阻止他们前进。一九七三年十月战争清楚地表明，以色列的占领是长不了的，同时也表明只有靠武力才能迫使巴勒斯坦人民处于无家可归的境地。但这也完全是虚幻的梦想。因而，占领崩溃了，防御工事被打垮了，这就戳穿了以色列人不可战胜的神话。现在全世界都清楚地看到谋求解决问题和建立公正持久和平的唯一途径，就是停止占领自一九六七年六月五日战争以来所占领的全部阿拉伯领土，并按国际公法、联合国决议和宪章原则，尤其是按那些与主权、领土完整、生存和自决权有关的国际公法、联合国决议和宪章原则，恢复巴勒斯坦人民的民族权利。

5. 埃及一向十分了解大家都希望和平，只要它是公正的而且有坚实基础的，这种坚实基础是：在不违反国际关系的根本原则——其中最重要的是主权和自决的原则——的情况下，对双方的权利和相互的义务给予应有的考虑。因此，萨达特总统在一九七三年十月十六日当战争还在进行的时候，就曾提议在联合国的主持下召开包括巴勒斯坦人民和以色列在内的有

关各方都参加的和平会议，来共同确定在这个地区建立公正和平的步骤。联合国中东和平会议就是在那个基础上决定召开并实际召开的。埃及现在要求迅速重开那个会议，再次邀请包括巴勒斯坦人民的代表——巴勒斯坦解放组织在内的一切有关方面都参加，以便巩固和平并求得中东问题的公正解决。埃及认为，这是谋求和平解决的唯一有效途径。我们相信受到国际上尊重并具有普遍代表性的大会也同意我们的这一观点。我们在这方面很受鼓舞，因为大会通过了一系列的决议，表达了国际社会绝大多数国家和人民对当代人类面临的一个最重要而且最严重的问题的意见。因此，我们要求大会按照大会第 3375(XXX)号决议，立即重开由包括巴勒斯坦解放组织在内的有关各方参加的联合国中东和平会议。

6. 埃及的方针是在中东建立公正的因而是持久的和平，它认为和平的努力应在联合国范围内，根据联合国宪章并按照它的决议去进行。这一向是而且将继续是埃及的方针。和平解决的办法应按照联合国通过的决议和宪章的原则，即禁止以武力掠夺领土、维护神圣的自决原则来求得。说得清楚些，埃及的目的是使以色列毫无例外地从它一九六七年以来所占领的全部阿拉伯领土撤走，并保证以色列尊重巴勒斯坦人民在巴勒斯坦土地上建立独立国家的权利。这是两个不能讨价还价和进行交易的问题。和平谈判的关键应该是按照联合国宪章的原则并提供必要的国际保证，以确保各方都有独立自主、主权和领土完整的权利，都有政治上的独立和自决的权利，而且有在国际公认的边界内生活的权利，来建立公正的和平。这是和平谈判的关键，事实上也是至今为止，不论是大会通过的还是安理会通过的关于中东局势的一切联合国决议的关键。

7. 我想再重复一次，联合国和它的主要机构——安理会和大会应该对和平的努力进行监督。我们应该永远记住和平会议是以安理会第 338 (1973)号决议为基础的，因此会议是在联合国的范围内召开的，说得具体些，是在安理会直接主持下召开的，因为这事情是在它的职能范围内的。由于这个原因，迫切需要安理会在适当的时候召开会议，继续致力于和

平工作，贯彻联合国决议，以促进事情的发展并制止旨在使僵局拖延或持久的花招。

8. 关于这个问题，今年年初秘书长正确地认为，继续他的努力以结束和平工作的停顿状态是很重要的。所以秘书长建议，他通过包括巴勒斯坦解放组织在内的所有冲突各方在联合国总部的代表恢复与冲突各方的接触，以便为恢复建立公正持久和平的工作做准备。埃及对秘书长的建议所作的回答，清楚地表明了它支持这项建议——这是一项将在恢复联合国中东和平会议范围内考虑的建议。埃及也对秘书长为此目的而采取的与巴勒斯坦解放组织进行接触的明智措施表示赞赏。这是一种忠实而严格地执行大会第3375(XXX)号决议的行动，该决议规定巴勒斯坦解放组织以与其他各方平等的地位参加有关建立中东和平的所有审议工作。

9. 因此，埃及代表要求大会支持秘书长的建议，并进一步委托他再次与他在一九七六年四月一日函件中所谈到的各方接触，以便为召开和平会议做好准备。秘书长将被要求在规定的时间内向安全理事会和大会呈交一份关于他工作和接触情况的报告，因为在任何情况下，拖延和阻挠的策略都是不能允许的。这就是埃及对恢复和平会议的工作所作的设想，这个会议是可以采取行动来公正合理地解决这个地区问题的当然的和国际公认的机构。而且，埃及还愿意与所有旨在打破僵局和制止一切破坏重新召开有关各方和会议联合主席——苏联与美国——参加的日内瓦会议的企图的建议和动议进行合作，这样才能认真商讨在中东建立公正和平的问题。

10. 我想在这里表示我们的信念：日内瓦会议联合主席和联合国秘书长在为恢复和平会议有效地铺平道路和促进中东建立公正和平方面，都必须发挥主要的作用。关于这个问题，苏联的最新倡议是很及时的。

11. 同时，我想重申我们的信念：美国在对以色列施加影响，使它停止施展拖延和破坏的花招和采取积极行动谋求解决问题方面可以发挥重大的主要的作用。我们的信念来自这一事实：以色列在生活的各个方面，特别是在加强它的军事和经济力量方面，过去和现在一直完全依赖于美国。因此，一个能够提供这么多援助的国家肯定有办法和力量来影响对方，使它

明智一些，并劝阻它不要进行扩张和称霸的疯狂冒险。美国在这个问题上已采取了积极的态度，即它同意了一九七六年十一月十一日安全理事会通过的协商一致声明，^①对以色列在所占领的阿拉伯领土上的政策及其所作所为表示极大的遗憾。

12. 以色列一直否认巴勒斯坦人民应得的、包括联合国宪章中规定的天然的、不可剥夺的自决权在内的一切公认的权利，因而造成了实现和平的严重障碍。如果这个问题的核心和冲突得不到解决，和平决不可能实现，实现了也不可能持久。只有恢复巴勒斯坦人民的权利，才能实现和平。这已不只是巴勒斯坦人民和阿拉伯人民的责任问题，而是交付给我们大家的、国际的和集体的责任。我们的良心和历史，也要求我们负起这个责任来。

13. 正如萨达特总统在上届会议上向大会宣布的那样：“巴勒斯坦人民的事业(是)每一个谋求和平、要求正义、以法律原则为善恶和是非标准的自由人民的事业”。^②

14. 正当埃及竭尽所能为推动走向公正和平的进程而作出努力时，以色列却企图进一步阻挠这一进程并巩固它的占领。以色列当局在被占领的阿拉伯领土上所干的违法行为和所犯的罪行，以及他们企图改变这些领土上的地理特征和人口构成的阴谋，为以色列的不负责任的政策提供了无可辩驳的证明。以色列的所作所为严重违反了国际公约，它拒不执行国际公约，虽然大会已为此一致通过了决议。这些行为仅仅是以色列公然企图破坏和平并造成既成事实的计划的一部分，我代表埃及政府在此宣布，我们绝对地、断然地、完全地反对这种既成事实。同时，我还要宣布，上述行为不能给以色列带来任何权利，而且在任何情况下对我们都没有约束力。

15. 当安全理事会在十一月开会审查在以色列占领的土地上由于以色列的行为所造成的危险局势时，它注意到了那些行为，并且讨论了它们对和平努力所产生的影响。一九七六年十一月十一日安全理事

^① 见《安全理事会正式记录，第三十一年，一九七六年十月、十一月和十二月份补编》，文件 S/12233。

^② 见《大会正式记录，第三十届会议，全体会议》，第二三八八次会议。

会主席代表安理会发表了一项协商一致声明，该声明宣告安理会认为以色列的那些行为是非法的，没有任何法律效力，而且构成了和平的障碍；该声明还宣告所有那些制造障碍的行为——其中有些可能还有待在不久的将来揭露——只不过是以色列企图实行永久占领和规避和平的链条中的一些环节而已。

16. 因此，埃及代表公开声明反对所有这些企图，并且坚决要求让和平努力有机会取得成功。在任何情况下我们的选择都是很明确的。我们选择的是和平解决，只要这样能在中东地区导致迅速、公正而持久的和平。这就要求在明年头几个月召开联合国和平会议，并立即着手准备。我们正为此目的而工作，我们还要求大会代表国际社会通过有关决议并发布必要的指令。如果继续玩弄阻挠和拖延的花招，从而排除在不久的将来采取政治行动的机会，那么埃及和阿拉伯各国将要着手解放它们的领土，恢复它们的权利，并且为此目的根据宪章规定的合法自卫权，采用一切手段来收复我们的领土、保卫我们的主权和保障我们子孙的未来。

17. 如果以色列再度那样盲目自信、目空一切，并且策划和试图把扩张主义的既成事实强加给阿拉伯人民和国家，甚至强加给整个国际社会的话，以色列就会犯最愚蠢的错误。埃及要求所有国家履行它们保卫和平的责任，宣布它们反对并谴责以色列玩弄的拖延和阻挠的花招，并停止一切可能鼓励以色列通过其目前在被占领土地上的做法或以其他方式坚持上述行为的援助。

18. 推动目前局势的发展并尽快召开联合国中东和平会议来从各方面探讨问题的关键，这是一个主要的步骤。必须立即为此着手准备。巴勒斯坦解放组织参加所有这些活动是一个已经决定了的问题，埃及政府认为所有这些事情都不应该不作明确规定。因此，埃及政府要求联合国秘书长在规定期限内向安全理事会提出报告，是为了保证准备工作有效地进行，并使一切事情尤其是安全理事会的作用得到应有的重视。

19. 如果我们希望得到的是持久和平而不仅仅是军事休战的话，公正解决中东问题应当包括若干不可缺少的要素，其中最重要的是：以色列从它一九六

七年以来所占领的全部阿拉伯领土撤走，恢复巴勒斯坦人民的民族权利和合法权利，并且保证这个地区所有各国人民有权在公认的边界内过和平的生活。所有这些要素都是符合联合国宪章原则并且与联合国的有关决议一致的。

20. 最后，我想代表我国向那些坚定支持阿拉伯人的权利、反对以色列侵略、要求结束这一侵略并在这个地区实现公正和平的人民和政府，表示感谢。

21. 我们将继续在联合国范围内进行活动，在全世界人民的代表面前提出我们的理由，并希望得到他们的支持，因为在战争与和平问题上，联合国规定了采取行动的范围。为了在中东实现公正的和平，我们应该贯彻联合国宪章中的原则，我们应该遵循和执行联合国决议中的计划。

22. **阿拉夫先生**（阿拉伯叙利亚共和国）：仅在十天以前，大会结束了巴勒斯坦问题的讨论，并在讨论结束时以压倒多数票通过了巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利二十人委员会的报告和建议；大会还敦促安全理事会按照联合国宪章给它规定的责任，采取必要措施来实施委员会的建议〔第31/20号决议〕。

23. 今天大会开始讨论中东问题。这个问题是与巴勒斯坦问题同时发生的。这个问题也是一九四七年落到巴勒斯坦人民头上的灾难的直接后果。那时，他们的国土被瓜分，他们从自己的国土上和家园中被赶出来，而沦为成群为数达三百多万的难民，在压迫、占领和统治下，在难民营中生活。

24. 然而，这并不是大会每届会议所讨论的巴勒斯坦人民悲剧的仅有的两个直接后果。最近特别政治委员会结束了巴勒斯坦难民问题的讨论，大会还通过了五项决议〔第31/15A-E号决议〕：关于援助巴勒斯坦难民的决议，关于援助由于一九六七年的敌对行动而流离失所的人们的决议，关于联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处经费筹措问题的决议，关于一九六七年移民返回问题的决议，和关于加沙地带巴勒斯坦难民处境问题的决议。就在今天上午，特别政治委员会刚讨论完关于以色列在占领的阿拉伯领土上侵犯居民人权的行。会议通过了四个决议草案〔第31/106A-D号决议〕，对以色列的所作所为表示遗憾，对建

立犹太定居点和以色列蓄意破坏叙利亚城市库奈特拉进行谴责，确认日内瓦第四公约也适用于被占领的阿拉伯领土，并对以色列继续违反这一公约深表遗憾。

25. 人们也不应忘记安全理事会对以色列在所占领的阿拉伯领土上采取的压迫和扩张政策，已进行过无数次的讨论了。安全理事会在今年十一月十一日一致通过的声明中，谴责了以色列的所有那些行为。最后，我要重提一下，大会曾多次讨论过这些问题，结果也总是从各方面谴责犹太复国主义，包括它的种族主义，并谴责以色列与南非种族主义政权之间的勾结。

26. 以色列代表正在抱怨和怀疑为什么最近大会和它的主要委员会以及安全理事会花这么多精力和时间来讨论以色列的所作所为和它的侵略、扩张和种族主义的后果。事实是，联合国会员国——现有一百四十五个——除了以色列，没有一个象以色列那样违反联合国宪章和联合国决议的。以色列所受到的谴责和痛斥，比联合国组织在三十一年多以前建立以来所有其他联合国会员国一共受到的还要多得多。

27. 为什么所有这一切都发生在联合国里呢？为什么完全一样的事发生在各专门机构和其他国际组织里呢？为什么以色列受到如此普遍的谴责——在人权委员会、世界卫生组织、国际劳工组织、联合国教育、科学及文化组织以及其他几十个国际组织中都受到谴责呢？

28. 其原因就在于以色列这个种族主义和扩张主义实体的本性。这是尽人皆知的，连以色列在北美和西欧的多年老友——在以色列问题上受了骗的朋友也是知道的。

29. 犹太复国主义者欺骗世界舆论已经太久了。他们通过谈论犹太人受到西方人的压迫、种族大屠杀和非正义的待遇来利用欧洲良知的危机。他们利用犹太复国主义者的骗人口号，说什么“应把没有人的土地给没有土地的人”；他们还利用“流浪的犹太人”的神话，说他们的存在受到威胁，他们到处受到压迫和歧视，他们的生存权利已被否认了，从而赢得了这些国家人民的同情和支持。

30. 然而，巴勒斯坦真的是“没有人的土地”吗？

犹太复国主义者跑到世界那块地方去，是为了逃避压迫和歧视，还是为了实行压迫和歧视呢？

31. 英国犹太复国主义作家伊斯雷尔·赞格威尔一九〇一年在他的文章“回到巴勒斯坦去”^③中撒了个大谎，说：“没有人的土地应该给没有土地的人”。但是在那个时候，巴勒斯坦就有五十多万居民，包括四十六万以上穆斯林和信仰基督教的阿拉伯人，约占当地居民总数的百分之九十一，而犹太人仅有四万七千人，约占当地居民总数的百分之九。

32. 然而，大约二十年以后，赞格威尔承认他撒了谎。他在一九二〇年出版的《耶路撒冷之声》一书中写了这么一段话：

“然而，存在着一个犹太复国主义极不愿意面对但又不敢不正视的困难，那就是巴勒斯坦本土已经有了它的居民。耶路撒冷帕夏所管辖领土上人口的密度比美国高一倍，每平方英里的土地上有五十二人，而且其中犹太人不到百分之二十五；因此我们一定要做好准备，要么象我们祖先那样用刀剑把现有的各部落赶出去，要么就得费力去解决大量外族居民的问题……”^④

33. 事实上巴勒斯坦从来不是无居民的地方。许多世纪以来，巴勒斯坦一直是三种天启教的圣地。那里居住着几十万人，尤其在最近的四个世纪中住的绝大多数是阿拉伯人。

34. 一八九六年，赫茨尔提出犹太国这一概念时，那里有四十五万三千阿拉伯人，犹太人只有四万七千人。

35. 一九一七年宣布鲍尔弗宣言时，那里有阿拉伯人六十四万二千人，犹太人有五万八千人。

36. 英国委任统治政府一九二二年在巴勒斯坦作了一次人口普查，当时居民总数为七十五万七千一百八十二人，其中百分之八十八是穆斯林和信仰基督教的阿拉伯人，仅百分之十一是犹太人。

^③ 伊斯雷尔·赞格威尔：“回到巴勒斯坦去”，《新自由评论》，第二期（一九〇一年十二月）。

^④ 见伊斯雷尔·赞格威尔：《耶路撒冷之声》（伦敦，威廉·海涅曼公司，一九二〇年），第88页。发言人用英语引述。

37. 尽管大量犹太移民在英国委任统治国的同谋下，合法或非法地涌进了巴勒斯坦，然而在一九三一年进行的第二次也就是最后一次的人口调查中，人们发现巴勒斯坦居民总数是一百零三万三千三百一十四人，其中阿拉伯人占百分之八十三，而犹太人只占百分之十七。

38. 在随后的十五年中，大量犹太移民继续不断地进入巴勒斯坦，在一九四七年作出分治决议〔第181(II)号决议〕的前夕，巴勒斯坦的人口已大约接近二百万人，其中阿拉伯人占三分之二，犹太人仅占三分之一。

39. 这样，一直到五十年前，巴勒斯坦这块土地上的居民绝大多数还是穆斯林和信仰基督教的阿拉伯人。而在这最近的五十年间，巴勒斯坦成了犹太复国主义阴谋的目标，这个阴谋导致以色列的产生。

40. 正如巴勒斯坦从来不是“一块没有居民的土地”一样，入侵的犹太复国主义者也决不仅仅是从压迫、种族歧视和宗教歧视中逃出来的无辜难民。

41. 犹太复国主义者从世界的四面八方涌进巴勒斯坦，从有史以来几十个世纪都住在自己天底下的自己土地上的本地人民手中夺去这片土地，使那些无辜的人民沦为无地可耕、无家可归的难民。

42. 犹太复国主义者早在开始策划掠夺巴勒斯坦人民土地的可耻阴谋时，就在酝酿制造巴勒斯坦人民的这场悲剧了。政治上的犹太复国主义的创始人西奥多·赫茨尔本人在他的回忆录中承认了这一事实，他说：

“我们打算秘密地把那些贫困的人送出国境，在他们经过的国家里给他们安排工作，而在我们国土上绝不雇用他们。”^⑤

43. 犹太复国主义者在其一八九七年在巴塞尔召开的第一次犹太复国主义大会上就确定了这个目标，并且从那时起，他们就一直在为达到这个目标而努力。一九一七年鲍尔弗宣言确认在巴勒斯坦为犹太人建立一个民族家园，同时急急忙忙把巴勒斯坦置于英国委任统治之下。在委任统治的文件中就是这样规定

的。几十万犹太移民侵入了巴勒斯坦。他们不断侵入，并争取、压迫和收买国家领袖和政治领导人站在他们一边，直至他们利用一九四七年的决议成功地分割了巴勒斯坦，并在大部分从巴勒斯坦人手中掠夺去的巴勒斯坦土地上，建立起了“犹太国”。他们一直采用压迫和恐怖主义手段来驱逐土生土长的阿拉伯人。他们的这种企图早在巴勒斯坦分治以前就有了。一九四三年他们要求美国总统罗斯福支持在前一年由犹太复国主义组织通过的“比尔特莫尔”计划，其目的是为了犹太移民无限制地进入巴勒斯坦，同时把巴勒斯坦的阿拉伯人赶到伊拉克去。

44. 以色列在一九六七年六月发动侵略以后，又占领了巴勒斯坦其余的领土、戈兰高地和西奈，而且犹太复国主义者继续执行他们的扩张主义计划，把阿拉伯人从他们的土地上赶出去，建立起犹太人定居点，并在那些定居点上驻满了犹太复国主义侵略者。

45. 伟大的犹太哲学家阿哈德·哈姆曾预见到犹太复国主义殖民主义的贪婪会使巴勒斯坦的阿拉伯人遭受的灾难，他说：

“昨天，在巴塞尔，我孤独地坐在我的兄弟们之间，象送葬者在参加婚礼……这种新的热情是做作出来的，渺茫的希望的结果必然是绝望……以色列的得救不靠外交官而要靠先知……有一点我是清楚的：我们已经毁坏的比我们已经建设起来的要多得多。”^⑥

46. 过了几年，阿哈德·哈姆经过在巴勒斯坦居住并亲眼看到了犹太复国主义的后果及其对巴勒斯坦的阿拉伯人所犯的罪行之后，在《国土报》中写了这么一段话：

“我们的人民一点也不希望过这种野蛮的生活……现在如果情况真是这样”——指对于那些无辜阿拉伯人的屠杀——我们该怎么说呢？啊，天哪！难道这就是最终目的吗？难道这就是我们的先辈为之奋斗而且世代代为之受苦的目标吗？难道‘回到天国’的梦想就是用无辜者的鲜血染红这块土地吗？……现在我已经受到了上帝的折磨，他让我活到今天亲眼看到了我显然是错了……如

^⑤ 发言人用英语引述。

^⑥ 同上。

果这就是‘弥赛亚’，那么，我不愿看到他的降临……”^⑦

47. 一九六一年初，“团结协会”在耶路撒冷出版的月刊 *Ner* 表达了哲学家马丁·布贝尔的观点，其中写道：

“只有一场内部革命才能医治好我们人民无故憎恨(阿拉伯人)的致命疾病。这必然要使我们完全毁灭。只有到那时，我们土地上的老老少少才会认识到我们对那些可怜的阿拉伯难民负有多么重大的责任，因为我们使从远处迁来的犹太人定居在他们的城镇里；我们继承了他们的家园；我们在他们的土地上播种和收获；我们采摘他们的花园、果园和葡萄园中的果实；我们在抢夺来的城市里开办了学校，建立了慈善机构和祈祷的教堂，而我们还胡说什么我们是‘圣经上的国民’和‘各民族之光’”。^⑧

48. 巴勒斯坦人民所受的犹太复国主义侵略者种种严重的迫害是造成现在叫作中东问题的阿拉伯-以色列冲突的唯一直接原因。这个冲突就是从分治巴勒斯坦和把种族主义的“犹太国”建立在巴勒斯坦心脏地区那个时候开始的。

49. 一九四七年以前没有阿拉伯-以色列冲突，只有犹太复国主义者-巴勒斯坦人的冲突。在一九四七年以前中东没有危机，因为在中东的心脏地区还没有靠侵略和迫害建立起的“以色列”。

50. 巴勒斯坦悲剧是爆发中东危机和以色列-阿拉伯冲突的主要原因。这一事实真相已为全世界所公认，当然，“以色列”是不会承认的。

51. 以色列代表在讨论巴勒斯坦问题期间于一九七六年十一月十八日〔第七十次会议〕发言时，还一再重复他的谬论，说以色列-阿拉伯冲突的焦点既不是巴勒斯坦的阿拉伯人问题，也不是以色列占领的领土问题。

52. 确实令人奇怪的是犹太复国主义者竟然盲目——或者是假装盲目到如此程度，因为如果巴勒斯坦人民的遭遇和被以色列用武力占领了的领土的境况都还构不成中东问题的焦点，那么焦点又在哪里呢？

^⑦同上。

53. 多少年来阿拉伯人一直反复重申在中东建立公正持久和平的仅有的两个先决条件，即以以色列承认巴勒斯坦人民的民族权利，和以色列从一九六七年侵略战争中所占领的全部领土上撤走。

54. 阿拉伯人为了结束中东冲突并恢复和平，并没有强加任何其他条件。要不是以色列违反联合国宪章和联合国决议侵犯了巴勒斯坦人民的权利，占领了巴勒斯坦人民的领土和相邻的埃及和叙利亚的领土，这个地区就不会有冲突和危机。

55. 中东问题是巴勒斯坦人民问题的直接后果。这一事实的最好证明就是以以色列和阿拉伯国家之间的战争和冲突的状况继续存在，并且从一九四七年一直继续到了一九六七年，即继续了二十年。在以色列占领埃及或叙利亚领土以前，由于这场冲突日趋复杂，以色列的侵略已很频繁。到了一九六七年，以色列对阿拉伯国家的侵略达到了高峰，但是这场战争并不是冲突的开始。我们也可以这样说，如果以色列仅仅从叙利亚和埃及领土上撤走，还不能消除中东冲突的起因。还必须结束以色列对巴勒斯坦人民的侵略。巴勒斯坦人民应该回到自己的土地上去，按照联合国宪章和有关决议在他们自己的土地上行使主权、独立和自决的权利。

56. 绝大多数的人民和国家已经完全看清这场冲突的真相，并且这种真相已为这些国家的人民所公认。五十个国家在参加今年年初安全理事会举行的关于中东问题(包括巴勒斯坦危机问题)的辩论时所作的发言就足以证明这一点。巴勒斯坦解放组织按照第381(1975)号决议，即在延长联合国脱离接触观察员部队任务期限时经阿拉伯叙利亚共和国提出而通过的那项决议，参加了这次辩论。

57. 在我们今年和去年开展辩论的过程中，情况表明全世界都了解到，如果我们找不到解决巴勒斯坦问题的办法，不使巴勒斯坦人民能够行使他们不可剥夺的权利，我们就决不可能使中东问题得到公正和平的解决。决议草案S/11940^⑨中规定的一些原则已经成为在中东建立公正持久和平的唯一基础。如果美国没有强行使用否决权的话，安全理事会在那次辩论结束

^⑨见《安全理事会正式记录，第三十一年，一九七六年一月、二月和三月份补编》。

时本来是会通过那个决议草案的。大多数真心诚意地努力帮助在中东建立公正持久和平的国家都确认这一观点，有二十名成员的巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的报告就承认：

“由安全理事会六个理事国提出但因有人使用否决权而没有通过的决议草案(S/11940)，明确承认巴勒斯坦人民不可剥夺的权利以及在中东建立公正持久和平的基本要素。尽管这个决议草案遇到这样的障碍，它仍然是得到大多数人支持的、公正和平地解决中东问题的基础”[A/31/35, 第 57 段]。⑥

58. 如果美国没有行使否决权，安全理事会就会在那个决议草案中确认下述各点，但可惜这个决议草案没有通过：

“(a) 应使巴勒斯坦人民能行使他们不可剥夺的民族自决权，包括按照联合国宪章在巴勒斯坦建立一个独立国家的权利；

“(b) 凡是希望返回家园并与他们邻居和平相处的巴勒斯坦难民，都有权这样做；那些不愿返回的人都有权获得其财产的赔偿费；

“(c) 以色列应在一九六七年六月以来所占领的全部阿拉伯领土上撤出去；

“(d) 应按照联合国宪章作出妥善的安排，以保证这个地区所有国家的主权、领土完整和政治独立，并保证它们有在安全和公认的边界内过和平生活的权利”。⑥

59. 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会在其报告第52段——我曾经引用这一段——以及第68、69和72段的建议中采纳了这些原则。不仅如此，大会在一九七六年十一月二十四日以压倒多数票批准委员会的建议[第31/20号决议]时，又使这些原则成了神圣不可侵犯的原则。按照绝大多数会员国的意见，这些原则是建立真正和平的根本基础。

60. 既然国际社会的绝大多数人已经承认了在中东建立公正持久和平的这些有效原则，那么为什么这样的和平建立不起来呢？又是谁在阻挠呢？

61. 是哪一方在阻挠建立和平，玩弄花招，以便拖延和维持既成事实并且延长其占领呢？

62. 是哪一方在破坏谋求全面解决的所有重大措施呢？是谁在制造借口并提出难以接受的条件以阻挠冲突的有关各方在共同寻求和平方面取得进展呢？又是哪一方在疯狂地试图兼并已占领的领土，以建立定居点并改变这些领土上的人口状况和文化特点以便使它们犹太化，从而消灭这些领土上的阿拉伯的、基督教的或穆斯林的其他特征呢？

63. 阿拉伯人在所有场合都曾发表声明，明确表示接受法律和所有合法的东西，并且除了要求执行联合国关于巴勒斯坦和中东问题的决议作为解决的基础以外，从来没有提出过任何别的要求。然而，以色列又干了些什么呢？

64. 以色列一直顽固拒绝而且还在拒绝执行联合国的任何决议，甚至拒绝执行那些使以色列国得以建立并成为联合国会员国的决议，甚至还拒绝执行它的代表为了迷惑其他国家一直在虚伪地反复谈到的而以以色列实体从来没有对它的条款认真采取任何行动来贯彻的安全理事会的两个决议。犹太复国主义者不遗余力地破坏和歪曲这两项决议——第242(1967)号和第338(1973)号决议。他们恬不知耻地这样做，是为了逃避那两个文件给以色列规定的义务。

65. 联合国的决议作为一个整体，要求各方采取具体而明确的措施，以确保维持中东的公正持久和平并解决巴勒斯坦问题。而以以色列除了那种在以色列看来能够让它保留以武力和侵略所占领的阿拉伯领土的措施以外，不承认这方面的任何其他措施。在大会和安全理事会已通过的二百四十多项决议中，以色列只承认安全理事会第242(1967)号决议，它从中摘出它加以解释使之适合它自己的一两个段落。

66. 例如，犹太复国主义者对于第242(1967)号决议中重申的第一条原则，即不允许以武力攫取领土的原则不置一词，而且以色列故意歪曲这个正文，曲解该决议第1段里规定的那条原则，即以以色列从在一九六七年冲突中所占领的领土上撤出去，宣称这并不是指从冲突时占领的所有领土上撤出去，而只是从其中的部分领土上撤出。这种解释是荒谬的、不老实的。

⑥ 发言人用英语引述。

说它不老实，是从它充分反映了帝国主义思想这个意义上讲的，因为不允许用武力攫取领土这条原则是不许可有任何例外的，也是不许可只贯彻其中的一部分的。凡是整个禁止的事情是不能部分允许的，并且凡是适用于整体的也应适用于各部分。因为，偷窃就是偷窃，不管受害者的人数是数千还是数百万。再说，摩西·达扬本人一九六八年六月十九日在以色列议会的闭幕会议上就曾经承认过，以色列不得不根据安全理事会第 242(1967)号决议，从一九六七年所占领的全部领土上撤出去。以下摘自《话报》：

“安全理事会明确地作出决议：以色列应该撤到一九六七年六月四日的界线。玩弄辞藻和企图对安全理事会决议作任何其他解释都是没有好处的。

“安全理事会的决议明确要求以色列撤到六月四日的界线，以色列对此应坦率地表示有保留”。^⑩

说这些话的不是我，而是摩西·达扬本人，他是以色列当时的国防部长。

67. 侵略成性和实行扩张主义的以色列在二十年内对阿拉伯人发动了三次侵略战争，并且越过阿拉伯边境进行了数百次袭击和攻击，还依靠武力和侵略把它的领土扩大了好几倍。它竟然不断侈谈第 242(1967)号决议中那些有关尊重主权、独立和这个地区的每个国家有在安全和公认的边界内生存的权利的条款，这真是咄咄怪事。

68. 看来能从这些条款中得到好处的只有以色列。事实上，在犹太复国主义者看来，“这个地区的每个国家”这个短语，指的仅仅是以色列国，而对于犹太复国主义实体来说，“安全和公认的边界”这几个字指的仅仅是以色列的边境。好象在过去三十年中受到侵略的是以色列，而越过边境、占领领土、建立定居点和使当地居民无家可归的，倒是阿拉伯国家。

69. 然而，尽管安全理事会第 242(1967)号决议的条文有些缺点，以色列又何曾认真努力执行过这个决议呢？以色列又何曾对这个条文的要求，即撤出以

色列军队并尊重这个地区所有国家的主权和边界，表示过赞成呢？而且，我相信，用不着我说，以色列对于根据第 242(1967)号决议第 3 段派出的秘书长的特别代表，抱着完全否定的态度。此外，以色列对于秘书长本人在执行第 242(1967)号和第 338(1973)号决议的条款时所作的努力，也一直抱着消极的态度。

70. 事实上，以色列从来没有真心诚意地接受或者愿意执行第 242(1967)号决议；对于第 338(1973)号决议，以色列也肯定不愿执行，因而也同样持这种态度。在这种思想指导下，以色列总是阻挠召开按照这个决议早该召开的日内瓦中东和平会议。不仅这样，以色列还顽固拒绝让巴勒斯坦人出席这个会议。

71. 实际上大家一致承认，巴勒斯坦问题是中东冲突的核心，如果不能公正解决这个问题，要想在这个地区建立持久的和平是不可能的。

72. 安理会在第 338(1973)号决议中要求立即执行第 242(1967)号决议，同时还要求“有关方面在适当方面主持下开始进行谈判旨在建立中东的公正和持久的和平”。

73. 因而，如果说解决巴勒斯坦问题是在中东建立公正持久和平的先决条件，而且由于安全理事会在第 338(1973)号决议中要求有关各方在适当方面主持下进行谈判以便解决问题，那么还有谁会比巴勒斯坦人民自己更关心整个问题的核心——巴勒斯坦问题呢？

74. 坚持要求召开没有巴勒斯坦人民的代表参加的和平会议，就好象要求举行没有新娘和新郎参加的结婚仪式一样。如果对于谋求在这个地区实现公正而体面的和平确实有真诚愿望的话，怎么能设想忽视作为中东问题的核心和冲突的直接起因的巴勒斯坦问题而能实现这样的和平呢？

75. 以色列设置在和平道路上的重重障碍之一，就是它拒不承认巴勒斯坦人民有权根据联合国宪章的原则和本组织的有关决议，尤其是关于自决权的决议，在他们自己的土地上建立民族的独立实体。

76. 这是联合国宪章和有关的决议，特别是大会第 3236(XXIX)号、第 3376(XXX)号和第 31/20 号决议所公认的不可剥夺的权利。

^⑩ 发言人用英语引述。

77. 实际上, 以色列冒称拥有的反对建立它称之为“在它和约旦之间的第三个国家”的权利是极不平等的, 因为有谁给了以色列以决定它边界线外面应该或不应该发生什么事情的权利或权力呢?

78. 按照联合国的意见, 大会一九四七年十一月二十九日第 181(II)号决议, 即分治决议——且不谈它的不公正和侵犯了巴勒斯坦人民的权利——是建立犹太复国主义实体的唯一依据, 因为正是根据这个决议才建立了“以色列”。然而, 也正是根据这同一个决议建立了阿拉伯巴勒斯坦的实体——也可以说, 把巴勒斯坦的土地分成了两个国家: 一个阿拉伯国家, 一个犹太国家。如果以色列反对在巴勒斯坦这块土地上建立一个阿拉伯巴勒斯坦实体, 这就意味着它反对联合国让以色列正式存在所依据的大会第 181(II)号决议。因此, 要是以色列坚持反对在巴勒斯坦存在一个独立的巴勒斯坦国的话, 那就意味着它对于第 181(II)号决议的合法性提出了质疑, 也就是对以色列的建立和它之能称为一个国家所依据的那个决议的合法性表示怀疑。

79. 而且, 以色列反对在巴勒斯坦建立独立的巴勒斯坦国家, 也就违反了以色列被接纳加入联合国时所规定的两个先决条件之一。因为根据大会一九四九年五月十一日的第 273(III)号决议的条款, 以色列必须执行关于分治的第 181(II)号决议以及关于联合国巴勒斯坦和解委员会和遣返巴勒斯坦难民问题的第 194(III)号决议。但是以色列公然违反了它取得联合国会员国资格所依据的两个条件之一, 这样就给以色列的联合国会员国身分带来了严重的复杂情况和后果。

80. 以色列在给和平设置重重障碍的同时, 还不遗余力地在所占领的阿拉伯领土上建立牢固的殖民统治, 并疯狂地在那些领土上建立犹太人定居点, 把殖民主义的犹太复国主义的外国人塞进这些定居点, 对合法的阿拉伯居民加紧进行镇压和压迫, 以便迫使这些阿拉伯人离开家园并把他们的城市和乡村空出来, 从而建立起新的犹太复国主义的殖民地。

81. 到明年, 在戈兰高地、西岸、加沙地带和西奈, 将有近一百个犹太人定居点。更有甚者, 以色列

当局不再隐瞒他们打算在近十年内让五十万犹太人在占领的阿拉伯领土上定居。

82. 联合国曾经通过大会和安理会再三谴责犹太复国主义政权所推行的这一扩张主义的建立定居点的政策, 该政策的目的是从根本上改变所占领的阿拉伯领土上的人口现状和文化现状, 同时使这块土地犹太化, 以便兼并它, 并准备实现“大以色列”这个种族主义的、殖民主义的梦想。

83. 使阿拉伯领土犹太化的种族主义和犹太复国主义计划不仅限于一九六七年以来所占领的阿拉伯领土, 而且还要扩展到加利利的阿拉伯土地和其他由阿拉伯人居住、但现在被称为“以色列”的人口稠密地区。

84. 一九七五年十一月二十六日以色列报纸《晚报》发表了一篇关于犹太复国主义者企图在加利利建立一个全犹太城计划的文章, 并且说, 阿巴·埃班先生——以色列议员, 曾经担任过外交部长——已经提出了一个在加利利建立一个由从美国来的犹太人居住并由他们提供资金的新城市的计划。

85. 无论是在很久以前占领还是最近占领的阿拉伯领土上疯狂地建立起来的犹太人定居点, 都暴露了犹太复国主义实体的建立定居点的帝国主义政策, 也证明了以色列没有与这个地区的国家和人民和平共处的愿望。在阿拉伯领土上建立犹太人定居点, 极其严重地违背了日内瓦公约, 特别是违背了一九四九年八月十二日签订的第四公约, 即关于战时保护平民的公约。以色列是这个公约的缔约国, 但它每天都在违反它, 在它占领的阿拉伯领土上拒不执行这项公约。

86. 最近大家纷纷对以色列的这种殖民化政策进行谴责, 其中我只想重提一下今年十一月十一日一致通过的安理会声明、教科文组织决议和今天上午通过的特别政治委员会的决议。

87. 以色列在拒不执行联合国决议, 包括它的主要机构即大会、人权委员会、巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会和由三方组成的调查以色列侵害占领区内居民人权的措施特别委员会的决议时, 抱怨这些机构大多数的成员国与以色列没有外交关系, 而且这些机构对它抱有偏见。

88. 然而, 尽管安理会的绝大多数理事国与以色列保持着外交关系, 并且许多理事国实际上被看作是以色列的朋友, 但是以色列对最近安理会的协商一致意见, 还是采取了同样的对抗态度。

89. 据以色列广播电台报道, 以色列外交部长伊加尔·阿隆十一月十七日对安理会的协商一致意见作了如下的评论:

“……从内容和时机来看, 这个协商一致意见是不准确的、引人误解的、有害的。以色列坚决反对它。对我们来说, 它并不存在。”^⑩

90. 在以色列议会上阿隆攻击了安理会的所有理事国, 特别攻击了以色列的朋友, 内容如下:

“……凡是赞成了这种决议或协商一致意见的人——特别是安全理事会里的以色列的朋友们——都负有重大的责任。他们要对在阿拉伯世界里散布关于这项糟糕的协商一致意见的条款可以实现的幻想负责。”^⑪

91. 这就揭露了以色列的谎言, 说什么它之所以反对联合国各种机构的决议和建议, 是因为那些机构, 如它所声称的, 都对它抱有偏见, 或者是因为它们的大多数成员国都敌视它。但是安全理事会目前的组成情况远远不能证实这个谎言。然而, 以色列对于安理会一致通过的痛斥和谴责它的所作所为的声明却采取了同样的态度。我认为, 这就是以色列对于旨在制止它的侵略和种族主义行为的任何建议或决议所采取的一贯立场。

92. 事实是, 激励着犹太复国主义者的那些错误的种族优越感和宗教优越感, 使他们反对对犹太复国主义政策所作的任何批评, 因为他们把对犹太复国主义所作所为的批评都当作是对犹太教的批评, 并因而当作是反犹太人的。犹太复国主义者认为, 以色列是批评不得的。因为, 既然以色列是“犹太国”, 那么对于它的政策和行动的任何批评, 就是攻击犹太教, 因此就是反犹太主义的行动。也就是说, 按他们的看法, 以色列是一个超级国家, 它享有世界上任何其他国家甚至罗马教廷也享受不到的豁免权。当罗马教廷

在耶路撒冷问题上引人注目地不支持犹太复国主义的计划时, 以色列曾经毫不犹豫地攻击了它。

93. 以色列害怕和平, 因为它知道和平只能建立在公正的基础上。以色列害怕正义, 因为它懂得, 如果正义在牢固的基础上得到保障, 那就会制止它兼并阿拉伯土地和完全消灭巴勒斯坦的阿拉伯人的种族扩张主义计划。

94. 以色列如此害怕和平, 以致它的常驻代表在本周初延误了安理会会议达两天之久, 原因是, 恐怕安全理事会一九七六年十一月三十日关于延长驻在戈兰高地的联合国脱离接触观察员部队任务期限的第398(1976)号决议可能涉及它认为对它本身是一种危险和对它的安全是一种威胁的事情。

95. 以色列代表即将发言并将重复它关于和平和向往和平的谎言。但它曾竭力阻挠在上述报告的序言部分第二段中写进这一句短话: “……迫切需要继续并加强这种努力”^⑫——这种努力当然是指在中东建立公正和持久的和平。请设想一下, 这句话对以色列是多么危险啊!

96. 还有另外一段话也是以色列代表花了两天时间设法不让安理会发表的。把以色列吓得要死的危险炸弹, 只不过是来自秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告中引出来的这么一小段话:

“尽管目前以色列-叙利亚地区是安静的, 但是毫无疑问, 中东局势仍然不稳定, 还有潜在的危险, 除非在全面而又公正持久地解决问题方面能取得真正的进展。”^⑬

97. 这就是把以色列吓得要死的第二个危险的句子。它花了两天时间企图阻止在安全理事会通过的决定中写上这一句话。

98. 然而安全理事会一致通过了第398(1976)号决议, 把联合国脱离接触观察员部队的任务期限再延长六个月。不顾以色列反对仍然保留着的这个决议序言部分第二段注意到“为建立中东地区持久和公正的和平所作的努力, 以及继续和加强这种努力的迫切需

^⑩ 同上。

^⑬ 见《安全理事会正式记录, 第三十一年, 一九七六年十月、十一月和十二月份补编》, 文件 S/12235, 第32段。

^⑪ 发言人用英语引述。

要”。同时,安全理事会主席代表安全理事会所有理事国作了一个正式的补充发言。在发言中他警告大家说这个地区的局势是不稳定的,还存在着潜在的危险。一九七六年十一月三十日文件 S/12247^④ 中的这个协商一致声明补充了第 398(1976) 号决议。安全理事会在这个声明中同意了秘书长的观点。

99. 事实是在以色列并吞被占领的阿拉伯领土的扩张主义计划中,它自从在戈兰建立了联合国脱离接触观察员部队和在西奈建立了联合国紧急部队以来,就一直想永久维持这些部队,让任务期限自动地、照例地延长,而在这期间,不必认真地努力保证和平和执行联合国的决议。这就显得好象联合国部队驻扎在被占领的阿拉伯领土上是为了作为以色列占领的一种掩护,也是为了让以色列可以不采取必要的措施沿停火线驻扎军队和把侵略的现状变为既成事实。

100. 但是,叙利亚、埃及和整个国际社会的耐心是有限度的。所有的安全理事会理事国都反对以色列的这些花招和计划,反对照例延长联合国脱离接触观察员部队和联合国紧急部队的任务期限的主张,因为这将对以色列侵略者有利,会使以色列赢得时间,永久赖在这些领土上并维持住现状。

101. 叙利亚政府在同意延长联合国脱离接触观察员部队任务期限的时候,发表了下述声明:

“联合国脱离接触观察员部队的任务期限将于本月晚些时候结束。为了响应友好的爱好和平国家对它的要求,也为了对联合国秘书长所作的努力作出响应,叙利亚过去一直同意这支部队的任务期限延长,在那时是为了给在通向和平的道路上取得真正进展的国际努力提供条件。然而,由于以色列顽固地拒绝执行联合国决议,这种进展没有取得。这就使这个地区又回到了‘不战不和’的局面,并把中东地区置于十字路口。这样,局势就日趋紧张,而实现公正持久和平的机会也日益减少,使得完全有可能爆发一场危及国际和平与安全的灾难。尽管由于以色列不肯让步而产生了这些情况,但是国际努力仍在进行,以便找

到全面解决中东冲突的办法。叙利亚对这些努力常常积极地作出反应,这就给国际社会提供了更多的机会来加强努力,以求在完全撤出被占领的阿拉伯领土的基础上建立公正持久的和平,并保证巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利。我们希望这些机会不要失掉,因为在许多场合都已表示了寻求公正和平愿望的阿拉伯国家不会在这时对以色列一贯无视联合国意志和剥夺巴勒斯坦的阿拉伯人权利的行为保持沉默。这些权利在许多联合国决议和文件中都是得到维护的。就在前几天安全理事会一致通过的一项最新声明中还强烈谴责了以色列在被占领的阿拉伯领土上的行为,并声明这些行为都是有碍于和平的。

“阿拉伯叙利亚共和国从原则立场出发,并且本着为国际努力提供谋求以上述原则为基础的公正而持久和平的机会的精神,已经决定再让联合国脱离接触观察员部队的任务期限延长六个月。这就再一次证明了阿拉伯叙利亚共和国清楚地认识到它的国家义务和国际义务,同时希望国际社会这次也负起责任来,阻止以色列继续破坏建立和平的机会、违反联合国宪章并公然对抗联合国和它的关于巴勒斯坦和中东问题的决议。尽管如此,叙利亚决不会同意以色列无止境地占领阿拉伯领土和它持久地剥夺巴勒斯坦人民的权利。在这一点上,叙利亚与其他阿拉伯国家是完全一致的。”[A/31/345-S/12237, 附件]

102. 这些就是促使叙利亚响应兄弟的和友好的国家的要求与秘书长瓦尔德海姆先生的努力的理由和考虑。叙利亚曾经通过为国际争取和平的努力提供新的机会来表示它善良的愿望和渴望和平的真诚要求。

103. 我警告以色列,不要企图曲解叙利亚在同意延长联合国脱离接触观察员部队任务期限六个月这件事上所采取的新的和平措施,也不要企图利用那段时间来阻碍谋求和平的努力和继续推行制造既成事实的政策。

104. 我们决不同意以色列继续利用阿拉伯人爱好和平的愿望和采取的主动措施。如果以色列继续执行老一套的拖延政策,它是注定要失败的。

^④《安全理事会正式记录,第三十一年,一九七六年十月、十一月和十二月份补编》。

105. 阿拉伯国家要求以公正为基础的和平，因为不公正的和平只不过是投降。

106. 中东通向公正和平的道路是简单明了的。中东问题的解决办法并不少。所缺少的是执行那些已经得到几乎一致公认和支持的原则。

107. 构成公正而持久地解决这个问题的基础的三项原则是全世界都知道的。如果这些原则受到真诚的尊重并能按逻辑和时间顺序来执行的话，我们将能实现这个地区人民所珍视的、求得一个以公正、和平和繁荣为基础的光明前途的理想。

108. 第一条原则是遵照不允许用武力强占领土的原则，遵照联合国宪章条款，遵照联合国决议和国际法的原则，以色列从被占领的所有阿拉伯领土上全部撤走。

109. 第二条原则是遵照联合国宪章和联合国的有关决议，承认巴勒斯坦人民享有不可剥夺的自决、重返家园、民族独立和主权以及在他们自己的领土上建立独立国家的权利。他们被剥夺自决权已经很久了。

110. 尊重和执行这两条原则必然顺理成章地导致实现中东的公正持久和平所不可缺少的第三条原则，因为如果结束了对阿拉伯领土的占领，如果阿拉伯人民完全恢复了他们的民族权利，如果他们能行使这些权利，这个地区就不再有发生冲突的理由，这个地区的所有国家和人民就会过真正和平安全的生活。

111. 如果侵略和占领停止了，如果这个地区的所有国家和人民都得到了自决、独立和主权，那么安全理事会和它的常任理事国以及联合国的国际担保就足以保证各方都按联合国宪章和这些国际保证的条款，履行它们的义务和许诺。这是完全正常的。只有这样，这个地区的人民才能开始为进步、为经济、社会与文化的发展奠定牢固的基础，同时把未来的世代从危害这个不幸的地区已经大半个世纪的战争和破坏的苦难中拯救出来。

112. 这就是阿拉伯国家对那些真诚渴望和平的人们提出的和平要求。但是，任何故弄玄虚之词，任何有关谈判的欺骗之词，任何压力、压迫和占领，以及在以色列事实上正以其占领和所作所为在被占领的

土地上干着最可恨的战争勾当时发出的任何关于必须结束战争的虚妄论调——所有这一切再也欺骗不了任何人了，因为现在世界舆论看清了以色列的两面派面目，也知道了以色列在它所占领的土地上的所作所为已无可辩驳地表明它的关于和平、公正和共处的要求和论据都是虚伪的。

113. 阿拉伯人准备毫无例外地执行和遵守联合国关于巴勒斯坦和中东问题的一切决议，不管这些决议是由安全理事会还是由大会通过的。

114. 我们向以色列代表挑战，问他敢不敢宣布作出同样的承诺。如果他不敢这样做——我们相信他不敢这样做——那么大会就应该决定谁是侵略者，谁是受害者；谁尊重联合国和执行它的决议，谁违反这些决议；谁要求公正的和平，又是谁要强使别人屈服。

115. 阿拉伯民族将全力以赴地为解放被占领的领土和恢复它被剥夺了的权利而进行斗争。阿拉伯民族要为谋求和平提供各种机会和可能性，但是决不会以牺牲它的安全、前途、保卫自己及其土地的神圣权利为代价。

116. 阿拉伯叙利亚共和国坚信联合国和联合国宪章。它相信联合国有权力强制人们——如果它愿意这样做的话——尊重联合国宪章和它的决议，有权力在建立这个地区的公正持久和平方面发挥建设性的作用。

117. 按照这些考虑，阿拉伯叙利亚共和国对不结盟集团就中东问题提出的两个决议草案表示欢迎。第一个决议草案着重谈到了这个问题的要点和原则以及解决问题的公正基础；第二个决议草案强调联合国秘书长和安理会以及那些有责任努力在这个地区建立公正持久和平的大国所应采取的紧急措施。我们欢迎关于按照一定的时间表采取措施执行联合国有关决议的意见。

118. 阿拉伯叙利亚共和国对于不久即将提交大会的这两个决议草案，曾竭尽其微薄的力量和埃及以及其他阿拉伯兄弟国家一道，与不结盟集团和其他友好国家通力合作。目前，我不打算详细重复埃及代表就这两个草案的条款所作的发言。我要说的仅仅是，

阿拉伯叙利亚共和国与我提到过的那些兄弟国家和友好国家，在谋求解决中东问题和取得积极成果以结束以色列想长期维持的僵局方面是完全一致的，因为我们的目的是实现公正与持久的和平。

119. 我们认为与我们一道为实现我们大家都向往的这些目标而努力，是国际社会所有成员的职责，也是他们的利益所在，因为在中东建立公正持久的和平，不仅有利于我们这个地区，而且关系到全世界人民的利益、安全与和平。

120. 赫尔佐克先生(以色列)：此刻我不想对问题的实质进行任何具体的讨论。我保留在今后必要时阐述我们对中东问题的各个方面的观点的权利。然而，我只想请代表们注意一个非常明显的事实，即我们又一次在这里开会了，我还想请问代表们，这究竟是为了什么目的。因为今天我们应该问自己的唯一问题是：是否再来一次辩论就能够使我们更接近于和平呢？回答显然是“否”。对于这次专门攻击以色列的没完没了的辩论，这次至少占掉本届大会百分之五十时间的辩论，我只能重复地说它存在着两个很严重的问题。

121. 我们正在浪费大量的金钱——仅就每次辩论中直接花掉的钱而论，就有几百万美元——只是为了听取阿拉伯代表们和他们的朋友反复攻击以色列而又没有一点有价值的新观点的言论，同时也为了听取以色列代表对他们进行的显然并不是每次都有什么惊人的新鲜内容的回击。

122. 大会的预算接近三千万美元。据估计在大会期间维持各代表团的费用大约与此相等。也就是说，花百分之五十的时间集中攻击以色列，所浪费掉的大约是三千万美元，或者说，这比本组织中相当多的会员国的整个国家预算还要多。这到底是为了什么目的呢？

123. 如果把在这些辩论中浪费掉的钱用在解救世界上一些国家的贫困，同时让冲突的各方直接谈判来解决他们的问题，那就要好得多。

124. 现在在我面前有一些代表团，他们的国家正面临着极其严重的政治和经济问题，他们的政府正在与贫困、饥饿和影响其人民健康的疾病作似乎无望

的斗争，这些国家的公民正在许多方面遭受压迫、监禁、折磨、没有自由和无能为力之苦——

125. 主席：我要求以色列代表团遵守议事规则，请他与主席合作，就中东问题发言，不要谈其他国家公民的贫困。我必须向他呼吁。

126. 赫尔佐克先生(以色列)：主席先生，我们刚刚听了一个差不多两个小时的关于中东问题的发言，并且在那以前还有一个——

127. 主席：是的，但是这些都是关于中东问题的。

128. 赫尔佐克先生(以色列)：主席先生，我认为我们应该谈谈这种浪费时间现象。不过，为了听从你的要求，我将继续我的发言。

129. 大会不讨论影响到世界上几亿人或者更多人的迫切问题，反而又一次按照阿拉伯代表的意志办事，提出了一个我们上周刚讨论过的问题进行辩论，而且在大会本届会议所剩余的两周时间内，我们还必须讨论至少五个与此问题有关的决议草案。

130. 不用说，所有这一切都是依照作为本组织在每一问题上的特征的选择性模式来讨论中东问题中的一个具体方面。我们将故意避免讨论中东地区的一个已经把这个地区搞得四分五裂，并且按照黎巴嫩代表的说法，已经造成五万人死亡、十万人受伤、一百万人逃难的冲突。我们将不理睬那许多困扰着中东的冲突，这些冲突已造成在许多边境上全面动员起来的军队隔着与阿拉伯国家之间的边界相互对峙着。这一切都将在——请你们注意——“中东辩论”的范围内被忽视掉。按照现有的发言名单，我们将听取主要由阿拉伯和共产主义集团的各个代表团作的一大串发言，这些发言的内容我们这里的每个人早已背都背得出来了，谁也不必再听了。难道我们必须迁就各个阿拉伯国家，从而因为一个国家曾在安全理事会中得意一时，另一个国家曾在关于巴勒斯坦的辩论中施展其辩才，第三个国家就一定要再垄断大会三到四天，以便它在我们经常见到的独占上风的游戏中大放厥词吗？大会允许这种情况存在，只是在满足少数不顾这场辩论对中东可能产生的影响，只图在政治上大出风头的阿拉伯政客的狂想而已。

131. 我要重复我前几天讲过的话。产油的阿拉伯国家总共对联合国预算所缴纳的会费只有百分之零点九九，还不到百分之一，这些会费与它们的收入相比真是低得可笑，而交这么少的会费得到的好处却是以它们对以色列的偏执狂垄断大会的时间达百分之五十以上。

132. 本组织能容许这样的奢侈到何时为止呢？这样浪费时间一直是以牺牲对全世界及其福利至关重要的问题为代价的。如果默许这种辩论方式，我们是不会在中东和平事业上有丝毫进展的。

133. 我们在座的每一个人，如果他或她是真心诚意关心中东和平的话，必定要问的一个问题就是：这种花掉大会一半时间而又毫无结果的争吵竞赛，是否能推动中东和平向前发展一步呢？如果能够推动，我一定毫无怨言。但是在座的每个人和我一样都知道，这是不可能的。恰恰相反，这使得这个地区离和平更远了，因为有人想把问题隐没在滔滔不绝的唇枪舌剑的迷雾之中。今天下午叙利亚所作的冗长而重复的发言，就是一个很好的例子。

134. 正如美国代表斯克兰顿先生上周在这个题目的最后一次辩论中所说的那样：

“同样的发言人一再讲同样的事情，这种连篇累牍的辞令，一点也不能把谈判向前推进一步”〔第七十六次会议，第 85 段〕。

135. 令人更加不安的还是这个事实，即大会正在有意识地、故意地侵蚀安全理事会的职权。

136. 安全理事会已经通过了两项决议。以色列政府认为，这两项决议为旨在谋求公正持久和平的谈判奠定了基础。它们已为冲突各方所接受。安全理事会第 338 (1973) 号决议呼吁与一九七三年冲突有关的国家“于停火后立即开始执行安全理事会第 242 (1967) 号决议的所有部分”。这个决议进一步作出了以下决定：

“由各有关方面……在适当方面主持下开始进行谈判，旨在建立中东的公正和持久的和平”。

137. 安全理事会第 242 (1967) 号决议：

“一、 确认为履行宪章原则，必须于中东建立公正及持久和平，其中包括实施两项原则：

“(一) 以色列军队撤离其于最近冲突所占领土；

“(二) 终止一切交战地位之主张或状态，尊重并承认该地区每一国家之主权、领土完整及政治独立，与其在安全及公认之疆界内和平生存、不受威胁及武力行为之权利”。

这个决议进一步确认有必要特别“经由包括建立非武装地带在内之措施，保证该地区每一国家之领土不受侵犯及政治独立”。这个决议是在安全理事会第一三八二次会议上由安理会理事国一致通过的，我认为指出这一点是很恰当的。

138. 这两个决议为我们提供了开始谈判的基础。如果阿拉伯各国代表团不接受这两个决议中提出的基础，那么就请他们说出来，这样，我们至少会知道他们现在的立场是什么。如果与此相反，他们确实接受这两个决议作为基础，那么就请他们停止东拉西扯，请他们停止绕弯儿说话，停止每周都提出些转移注意力的决议草案。一切这种模棱两可的欺人之谈都该停止了，也正象美国代表那天讲的那样，我们早就该停止空谈而开始谈判了。

139. 我们这里已有两项为所有与冲突有关的国家所接受的决议。让我们按这两项决议行动吧！让我们停止在这儿辩论吧！

140. 各会员国已经了解到我国总理最近还重申过的以色列政府的立场，我们准备同意联合主席按原来的会议组成情况重新召开日内瓦会议。我们前几天获悉——不是直接地而是通过新闻报道和对美国国会议员的一次讲话中获悉——萨达特总统宣称，他为重新召开日内瓦会议作好了准备。如果情况是这样的话，我们为什么还要再开展一次辩论呢？辩论的目的又是什么呢？为什么要在这里举行花费巨大而无实际效果的辩论呢？为什么与冲突有关的国家不在那个会议上进行辩论呢？

141. 就在上周，在审议恒河争端时，埃及代表曾非常积极地建议说，解决冲突的最好办法就是双方坐在一块儿解决实际问题，而讨论的讲坛不是联合国大会。

142. 让我把应成为历史性宣言的话记录在案：我发现我与埃及代表是完全一致的。他为恒河争端所提出来的办法是唯一正常的、文明的解决争端的方法。这种办法就是有关各方坐下来，在一块儿讨论问题。

143. 我们在这里发表的宣言已经太多了，而行动却太少了。

144. 一个多星期以前，约旦代表在结束他的讲话时说的一句话，我认为是呼吁大家讲讲情理的——他呼吁：从过去中“解放我们自己”并“用拖拉机代替坦克”〔第六十九次会议，第52段〕。我对他的讲话曾表示欢迎，并曾在这个讲坛上庄严宣布，我愿意从这个讲台上走下去，尽我们有限的力量开始进行面对面的谈判与和解。我的恳求没有得到响应，但我的提议仍然有效。我还是伸出要求和解的手。如果他说得话算数，让我们至少在本届大会上表现出我们的诚意并向前迈进一步。正如毛主席指出的，“千里之行始于足下”。

145. 上周，我国总理在日内瓦社会党国际会议上对这个问题作了一次重要的发言。请允许我从他的发言中摘出几段。他说：

“……欧洲安全和合作会议在基本的外交常识方面提供了重要的教训。它教导所有的政府，国际关系必须以某种形式把我们对于所向往的那个世界怀有的希望与目前世界的现实结合起来；在二十世纪最后的二十五年中，战争不能解决任何问题；谈判比杀戮好；历史是不能倒退的；因此，局势的现状要求负责的、合理的和现实的解决办法。

“我认为这就是赫尔辛基的成就。它抓住了不完善情况的实质，并且尝试建立一个欧洲稳定与和平共处的新结构。因为赫尔辛基获得了一定程度的成功，我们现在能够对自己提出这么一个问题：‘下一步怎么办？’

“真的，怎么办？

“今天我想提出一个答案。我按照我们伟大运动所主张的一些原则和宗旨的精神，向社会党国际的同事们提出这个答案。

“我向社会党国际提出，把赫尔辛基作为我们那个地区谋求和平的榜样的时候已经到了。让重新召开的日内瓦和平会议成为阿拉伯—以色列争端的赫尔辛基吧。我指的是日内瓦中东安全与合作会议。

“我认为提出这个问题是很适时的。我相信赫尔辛基的经验是非常宝贵的。它的目的、方式、组成、议程以及原则，所有这一切，按其精神而不是完全按其字面意义，都是适用的。

“我毫不怀疑，这样的会议——象赫尔辛基会议一样——会有一些缺点和局限性。因为，象欧洲一样，中东要解决的问题，有时也是错综复杂、根深蒂固的。但是，我也同样相信不能靠战争来解决这些问题。

“但愿这成为我们地区其他人的看法。最近我们在中东听到了一些呼声——是通过宣传报道和从访问某一阿拉伯首都的人那里听到的——从这些呼声看来，似乎有可能如此。不过，我这样说并没有多大把握。我之所以这样说，是因为这类关于希望和平解决问题的讲话都不是对以色列说的。

“因此，我认为如果这些愿望确实是真诚的，那么检验它们的场所就是我提出来的那个会议。

“会议的明确任务，象在赫尔辛基那样，必须是进行对话，而不是进行战争威胁。

“这个会议不应该抱有历史会倒退的幻想而指望办到那些不可能办到的事。会议的宗旨必须是缓和与共处。它的目标应该是在中东现实的基础上建立一个稳定、安全与和平的新的地区性结构。

“请允许我进一步与赫尔辛基作对比。我这样做，是因为它对我们的形势会产生极其重要的政治影响。

“使欧洲会议成为可能的并不只是两个大国。首先还是欧洲许多国家自己。它们创造了地区性缓和的积木块并使之成为更广泛的东—西方对

话的基础。创造性的缔造和平的主要角色，就是在地理上位于欧洲本身的那些国家。”

他接着说：

“赫尔辛基告诉我们，我们地区的缓和要靠我们自己——阿拉伯人和以色列人——共同来实现。我们必须成为地区相互了解积木块的制造者。只有我们自己充分发挥了作用，外来的力量才有可能完成它们的任务，帮助巩固我们所建立的这个结构……

“共处、安全、贸易、技术、合作和人员的交往——这些都是赫尔辛基篮子里基本的东西。因此，我买这些东西。我把它作为日内瓦中东安全与合作会议议程的基本内容买下来。因为持久和平是关系到各国人民相互关系和交往的事情，而不只是政府的事情。

“在一个重要的领域中，我不能以赫尔辛基的榜样作为我们中东的榜样。在欧洲会议上，重大的、事实上的战后领土变化，并没有成为争端。三十年前的地图，即使尚未成为法定的，但也已固定下来了。

“以色列的要求要少得多。我们不把现有的分界线作为最终实际的现实。与欧洲现实情况不一样，我们并不要求在和平时期永久保持现有的分界线。

“按照我们所宣布的政策，以色列愿意和它的邻国谈判与现有边界不同的和平边界问题，但决不再放弃掉我们至关重要的安全和防御。”

我国总理用下面这段话结束了他的发言：

“我们集体的任务和要求是让赫尔辛基精神通过地中海传播到长久渴望赫尔辛基信息的地区。虽然赫尔辛基会议还存在着一些局限性和不完善的地方，但它表明，为打破国家间的敌视之墙作了历史性的努力，尽管边界和领土问题还有待于最后解决。它使大家理解，战争解决不了任何问题，必须代之以对话，首先要在本地区有关各方之间进行对话，然后在适当的时候求得大国的支持。

“如果是这样的话，在日内瓦将为召开一个中东问题赫尔辛基会议作好准备。如果是这样的话，阿拉伯-以色列冲突将大踏步迈向永久的和平解决。”

146. 以色列政府已经阐明了它的立场。从我们这方面来说，一九七三年十二月的日内瓦会议明天就可以重新召开。所以，我想问你们：进行这种毫无结果的恶骂，究竟为了什么？再次听取由这种辩论所引起的阿拉伯各国代表团和他们朋友的——当然还有以色列代表团的——没完没了的重复，且不谈我们的共产党国家同事们的陈旧的辩证法，究竟能得到和将会得到什么好处呢？一点好处也得不到。

147. 你们和我都知道，这是十分荒谬地毫无目的地浪费可以利用得更好的时间和金钱。

148. 因此，请允许我向发起开展这场辩论的代表们和大会提出一项建议：大家停止这场辩论，并遵照安全理事会已经规定的范围，由有关各方进行面对面的谈判。

149. 以色列政府的立场，正如我刚才重复的我国总理的话所表达的那样，是明确而不含糊的。

150. 我们时刻准备着进行导致和平的谈判。

151. 在我们长期冲突的历史中，从来没有不通过谈判就取得进展的。从另一方面来说，我们也从来没有进行了谈判而结果没有取得进展的。因此让我们停止所有这些空谈而开始谈判吧。

152. **主席：**我感谢以色列代表对我并不过分的请求所表示的谦恭的尊重。关于这些长时间的辩论所涉及的经费问题，我们可能需要请教第五委员会和那些精明的资金监管人——行政和预算问题咨询委员会。

153. **佩特里奇先生（南斯拉夫）：**中东危机威胁着世界和平与国际安全几乎有三十年了。联合国曾致力于采取许多主动步骤和作出努力，以寻求一条导致和平、持久并公正地解决这一危机的途径；目的是为了制止侵略和对阿拉伯领土的占领，结束对阿拉伯人民的压迫，以及消除战争的危险。这一世界组织曾多次就危机的原因和解决它的途径和办法作出重要的决

定。联合国大多数会员国都谴责过以色列的侵略，表达过它们对以色列的行为所持的观点，并提出过公正持久地解决问题的具体建议。一九七三年的教训是很清楚的，我们绝不能允许回到“不战不和”的状态，因为这对和平与安全会造成严重后果。

154. 南斯拉夫对于中东危机问题的立场是大家熟知的。我们坚决并一贯支持和帮助阿拉伯人民解放斗争的正义目标，我们声援他们，这都是出于南斯拉夫彻底的献身精神和反对一切形式的外国统治、侵略和占领的坚定立场。我们认为，没有任何正当的理由可以为以武力侵占别国领土辩解，也没有任何借口可以为兼并行为辩解。国际社会和联合国抵制了使这种行为合法化的企图，不管谁为证明这一点而提出过多少借口。因为否则的话，世界就会很快陷入一种无法无天的状态，那时武器的威力将会成为唯一有效的因素。

155. 因此，南斯拉夫一向要求以色列撤出一九六七年六月以来所占领的所有阿拉伯领土。以色列应该认识到，这不但是在中东实现公正持久和平的必要条件，也是它本身安全和它的人民和平生活的必要条件。如果以为时间的流逝能使占领合法化，或者以为被占领地区的人民会终于接受占领者的权威和秩序，那只是幻想。以色列必须抓住这次历史性的机会，并最终采取现实主义的解决办法解决这一问题。因为这个机会可能不会再来了。

156. 最近在这个会堂里曾就巴勒斯坦人民的权利问题举行过十分广泛和有益的辩论。绝大多数的与会者都重申了这样的立场：如果不解决巴勒斯坦问题，不实现巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，中东就不可能有公正持久的和平。大家强调，多年来巴勒斯坦问题一直是中东问题的核心，因此在解决中东危机的过程中，对巴勒斯坦问题要给予充分的重视。我们希望以色列能认识到，它近几年来企图把它本国人民的自由建立在剥夺巴勒斯坦人民的权利和自由的基础上，这是多么大的错误。以色列也应该明白，它再也不能阻止巴勒斯坦人民实现建立自己国家的权利了。不幸的是，以色列仍在想方设法在被占领领土上的巴勒斯坦人民和它的唯一合法代表——巴勒斯坦解放组织——之间打进楔子。历史在相似的情况下总是提供了相同

的答案，即没有一个外来强国，无论它采取什么手段，能够把一国人民与他们的领导者分隔开，如果这个领导者确实代表人民在争取自由斗争中的真正愿望和利益的话。在巴勒斯坦人民进行斗争的整个严重考验时期，特别是在最近几年中，巴勒斯坦人民及其领导者——这体现在巴勒斯坦解放组织身上——之间的团结得到了证实。因此，以色列必须承认巴勒斯坦人民及其代表——巴勒斯坦解放组织的合法权利。这就会创造一种推动由直接有关各方都参加的真正解决中东危机进程的可能性。

157. 我们坚信这样一种做法能够保证有条件去全面解决中东危机，这种全面解决必须既包括国际上保障这一地区所有国家和人民的主权、领土完整和政治独立，也包括保障他们在安全和公认的边界内过和平生活的权利。我们支持安全理事会大多数理事国为此目的作出努力的主动性和意愿。提供这些保障的方式和时间应是冲突各方以及那些愿为实现这些保障而作出贡献——当然是在联合国的帮助之下——的各国的共同目标。

158. 南斯拉夫与其他不结盟国家一道，在寻求中东问题的和平解决方面始终不断地进行努力，并作出了积极的建设性的贡献。对中东危机的这样一种解决办法在科伦坡召开的第五次不结盟国家和政府首脑会议上也得到了进一步的肯定。这次会议重申它全力支持阿拉伯人民争取解放被占领领土和建立一个巴勒斯坦国的斗争。然而，会议强调指出，中东危机未能解决构成了对和平与安全的威胁。

159. 在最近对巴勒斯坦问题的辩论过程中，很多代表团强调，安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议构成了全面解决中东危机基础的重要组成部分。一些代表团把这两个决议突出为唯一一致同意的基础。第242(1967)号和第338(1973)号决议对于解决中东危机无疑是十分重要的，而且在通过这些决议的当时，它们确实构成了唯一一致同意的基础。不过在此期间，国际社会已经认识到巴勒斯坦问题不能缩小为仅仅是它的人道主义方面，即仅仅是难民问题；它是一个头等重大的政治问题，这个问题包含了实现巴勒斯坦人民的自决权利问题，而如不实现巴勒斯坦人民的自决权利，则中东危机不可能得到适当解

决。考虑到这一发展，就有必要使第 242 (1967) 号决议适应新的现实。这就是说，除其他事情之外，巴勒斯坦解放组织必须参与解决这个问题的一切努力。今年一月安全理事会中的不结盟国家理事国向安全理事会提交了一项决议草案，^⑤ 这个决议案的主要内容在安全理事会内和在联合国会员国中都得到了极其广泛的支持；我们认为这个决议草案体现了解决中东危机的全面的、可以普遍接受的决议的最重要内容。

160. 据上所述，南斯拉夫代表团认为在日内瓦召开由包括巴勒斯坦解放组织在内的有关各方参加的联合国中东和平会议的时机已经到来。时不待人，应该尽快开始建设性的有意义的谈判。

161. 我们的想法是，本届大会首先应当促使这一危机能够按照大会和安全理事会的有关决议得到解决。依我国代表团看，下述原则能为公正解决问题提供最适当的基础：首先，以色列撤出自一九六七年六月五日以来侵占的一切阿拉伯领土；第二，承认并实现巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利，包括建立它自己国家的权利；第三，适当保障这一地区的所有国家和人民以及他们在和平与安全的条件下生活的权利。

162. 同时，大会应要求联合国秘书长根据他在一九七六年四月一日的倡议提请安全理事会安排重开日内瓦会议，以便开始就解决中东危机进行真正的谈判。

163. 我们希望在下一届大会上我们能够欢迎这些谈判所取得的、将能导致这一十分重要问题获得解决的满意成果。

164. **比沙拉先生**(科威特)：我必须承认，以色列代表对于联合国的经费状况所表示的关切使我感到惊异。因为，不幸得很，这种关切与对巴勒斯坦人命运的类似关切是极不相称的。

165. 刚才以色列代表对于联合国花百分之五十的时间讨论这些不利于以色列的问题发出怨言，我们必须根据以色列在那一地区和在联合国这里的所作所为来看待这些怨言。我们认为，即使大会要把百分之九十的工作量和时间用在巴勒斯坦问题上，它也还是

比不上以色列使巴勒斯坦人和阿拉伯国家遭受的忧患和苦难的深重程度。没有任何其他一个国家的人民经受了这么多苦难而尚能保存它的恢复力和实力。尽人皆知，根据一个早有预谋的计划，整个巴勒斯坦被侵占、被并吞、被同化；这个计划被严酷地推行，全然不顾给巴勒斯坦本地人民所造成的痛苦和使他们失去尊严。我们大家都知道，起初有一个分治计划，在执行这个计划的同时实行了过分的扩张；后来又有了一九四九年的停战分界线，这是当时停战协定的一部分，它把原巴勒斯坦领土中不到百分之二十的地方留在阿拉伯人手中。这是通过野蛮的武力而取得的，是违反原来的分治计划的，尽管那个分治计划也是非法的。一九六七年的战争完成了对巴勒斯坦的全部吞并，还加上了整个西奈半岛和叙利亚的戈兰高地。当联合国发起举行谈判并在有关各方之间进行斡旋以求保证从侵占的阿拉伯领土上撤走军队时，以色列对众所周知的雅林备忘录^⑥ 给予了它众所周知的回答，它说以色列“决不撤退到一九六七年六月五日前的分界线”。^⑦ 这就是对联合国代表所提的正式质询所作的正式答复。联合国难道还需要什么更令人信服的文件来了解以色列的扩张主义本性吗？

166. 当阿拉伯人谈起犹太复国主义的扩张时，有人也许对犹太复国主义的性质有所怀疑。犹太复国主义主张以损害本地的巴勒斯坦人的利益为代价来实现犹太人聚居于巴勒斯坦的目的。这意味着迫使真正的本地居民迁离，而让外国移民定居到他们的地方。这意味着赶走真正的主人而引进外来的移民。把所有犹太人请到巴勒斯坦来定居，这件事从本质上说就是完全不顾别人权利的扩张主义。以色列所提出的可防御边界的概念，在当代国际政治上来说，实质上就是一个扩张主义的工具。根据分治计划，把巴勒斯坦的一部分分给以色列，并没有考虑到要在后来让犹太人涌进巴勒斯坦，因此扩张行为看来是由这个犹太国家的犹太复国主义性质所决定的。

167. 犹太人关于在巴勒斯坦建立一个国家的概念，就是这个国家不仅要大到足以容纳得下涌入的犹

^⑤《安全理事会正式记录，第三十一年，一九七六年一月、二月和三月份补编》，文件 S/11940。

^⑥《安全理事会正式记录，第二十六年，一九七一年十月、十一月和十二月份补编》，文件 S/10403，附件一。

^⑦同上，附件三。

太移民，而且还要能保持所谓可防御的边界，这种边界的含义就是渐进的扩张和对邻近阿拉伯国家领土的侵占。世界上除了以色列以外，还有哪个其他国家以进行不断的扩张来为其数量无限的移民谋求地盘呢？除了以色列以外还有哪个国家坚持要取得不断扩大的边界呢？还有哪个国家在别人的领土上为迁入的异国人建立定居点，而且还厚颜无耻地向全世界公然宣称建立这些定居点就是为了使之继续存在下去呢？整个世界还没有完全了解到犹太复国主义的真正本性，犹太复国主义的基础不仅在于赶走土地的合法主人，而且还要把那块土地变成威胁到不幸的邻国的扩张主义魔鬼。

168. 阿拉伯领土被以色列占领已经有十年多了。通过的各种决议已经太多了。但这些决议的下落如何呢？谁还记得它们呢？以色列对这些决议置若罔闻是众所周知的事。对这些决议的藐视就是对联合国的侮辱。不许借助武力攫取领土的原则是宪章的基本准则，但却被人不受惩罚地践踏了。我们大家在这里所做的一切只是通过一个个只能安慰我们的良心而迟早终究被人遗忘的决议。而且，那些往往以其遭到违反而不是以其得到遵守著称的决议，假如不附带惩罚措施的话，将无助于中东的稳定。

169. 我们对宪章的宗旨和目标言之甚多，但却从来不做任何事情来使这些目标变得神圣不可侵犯。没有任何事物是生来就神圣不可侵犯的，除非人们在言语和行动使之如此。如果我们不共同坚持宪章的条款，那么宪章中也就没有什么神圣不可侵犯的东西了。不过，我们敢于谈论以色列违犯宪章的行为，而这种行为恰是我们的沉默和无动于衷的态度助长和促成的。我们都不乐于正视宪章赋予我们的真正责任。每个人都确知，如果这种软弱无力的做法继续下去的话，以色列是不会退还侵占的领土的。只有通过所有会员国、包括美国的坚决行动，以色列才能接受退出阿拉伯领土的原则。我们大谈不能允许征服行为，但在执行这条原则方面我们却做得太少。当宪章的基本原则被违犯的情况对我们还没有什么影响时，我们在口头上还是称赞这些原则的。我们习惯于谈得过多，却很少言行一致地行动。

170. 我们中间有些人时至今日尚未明确谴责过

以武力攫取领土的行为。他们用关于“从‘一些领土’或‘那些领土’撤出”这样的语言上的遁词来回避问题；有些人又走向另一个极端，要把边界问题付诸谈判。我们应该表明，我们要明确地毫不含糊地坚持宪章中规定的原则。联合国宪章不允许它的条款为了政治上的权宜之计而被牺牲。宪章的目标和宗旨不能宽宥篡改各会员国曾宣誓要恪守的神圣原则的行为。

171. 在上周关于巴勒斯坦问题的辩论中，大家对安全理事会第242(1967)号决议已谈得很多了。许多人表示的看法是，这项决议是解决中东问题的唯一公认的基础。而第242(1967)号决议最突出的一条规定就是不允许用武力攫取领土。对于这条原则，不仅各会员国而且安全理事会各常任理事国，都保证予以支持。让我们来看看以色列是怎样解释这条被如此强调的规定的。

172. 我刚才说过，以色列对于雅林的答复是众所周知的，不必再重复了。到目前为止，在西岸和加沙已经建起了六十多个犹太人定居点。叙利亚的戈兰高地现在是犹太人定居点的日常建设工地。西奈的情况也不妙。亚米特市的建设正在不停地地进行着。西奈的沙姆沙伊赫的各定居点和从埃及半岛端部到亚米特的铁路延伸工程都在加紧建设中。

173. 关于这方面，就在两周前，即一九七六年十一月十九日星期五，伦敦《泰晤士报》报道说，以色列总理拉宾先生在一次访问西奈北部的开发城镇亚米特期间，否认了在下述两点之间存在任何互相抵触之处：一点是，以色列愿意和平；另一点是，它宣称：那个城镇——指亚米特市，是埃及在西奈的领土的一部分——“必须并入”——照拉宾先生的说法——“以色列国的边界之内，以便保障可防御的边界”。

174. 伦敦《泰晤士报》接着说：

“亚米特，自一九七三年战争以来以俄国和美国的侨民为核心在此定居，现有二百户人家。该镇原来按前国防部长达扬先生的设想，为一个有二万五千人口的港口。但目前计划为不超过三千人。”

175. 尽管拉宾先生不承认，亚米特仍会证明——还是根据《泰晤士报》的报道——它本身就是通

向和平的道路上的严重障碍，如果阿拉伯各国和以色列回到日内瓦的话。据《泰晤士报》称，以色列决心保持该城镇及其周围的位于西奈北部的定居点，它还希望从那些定居点到沙姆沙伊赫大致划一条线把该半岛分割开。这就可以看出其意图是占有四十万阿拉伯人的人口稠密的加沙地带，虽然阿拉伯人把加沙视为一个巴勒斯坦国的一部分，并且大会已经认可了这样一个计划。难道谁还想要更多的证据来证实以色列的扩张主义吗？难道还有比这更具说服力的可以表明以色列蔑视联合国决议的证据吗？

176. 不久前，即一九七六年九月，华盛顿《邮报》报道说，从北面的叙利亚戈兰高地起，向下越过西岸的约旦河谷，直到南面的埃及西奈半岛，有六十八个以色列定居点星罗棋布地分布在地图上。这些定居点是在一九六七年战争中从阿拉伯人手中夺来的土地上建立起来的七万五千犹太人的家园。这些定居点的问题已成了将来在制订任何和平解决中东问题的方案时关于以色列意图的日益激烈的国际论争的焦点。

177. 英国外交家卡拉登勋爵曾经把那些犹太人定居点称作“通向毁灭的路标”。这位为起草安全理事会第242(1967)号决议——据华盛顿的《邮报》称，这决议已成为拟议中的以色列与阿拉伯国家之间谈判的基础——出过力的卡拉登勋爵又说：“在敌国领土上使用武力并不能确保和平，而只能保证使敌对情绪继续存在下去。”

178. 以色列对待和平的态度不仅违反了联合国宪章，而且也是对阿拉伯人的理解力和尊严的侮辱。以色列总理拉宾先生认为，在中东和平与以色列在阿拉伯土地上建立犹太人定居点这两者之间，并不存在任何抵触之处。这不仅是在损害之上又添加侮辱，而且还表现了一种对以色列的未来将是十分有害的无耻的傲慢。

179. 耶路撒冷仍将是解决中东问题过程中的一个主要争端。以色列恬不知耻地说它对耶路撒冷的兼并是不可改变的，并说它是其领土的不可分割的一部分。安全理事会已通过许多决议，呼吁以色列撤销它在耶路撒冷采取的措施，并宣布以色列对耶路撒冷的兼并是无效的。如果以色列以为它吞并这个圣城会有

助于实现和平，那它就想错了。被以色列吞并的每一寸阿拉伯土地都将成为最终引起一场大规模战争的火花。被以色列不费吹灰之力侵吞和兼并了的耶路撒冷城一定要给这个动乱的地区增添上一桶火药。没有一个阿拉伯人，甚至说没有任何人，更不用说穆斯林，会同意把耶路撒冷置于以色列的统治之下。

180. 吞并耶路撒冷城是违反联合国宪章的——关于这一点，我们谈得很多，也很充分了——也是违背不容许靠征服来占领的原则的；这是对国际社会绝大多数人的意见——即反对用武力或征服的办法吞并别国城市的意见——的一种挑战；这将证明是实现中东和平的最难以克服的障碍。

181. 以色列部队驻在阿拉伯领土这件事本身就是个交战的理由。阿拉伯国家单凭在其领土上有外国军队这一事实就有不容置疑的反抗占领的权利。如果以色列不从它多年占领的领土上撤走，中东目前的平静状态在将来无疑会爆发为弥天战火。目前的形势是容易蒙蔽人的，因为它诱使我们许多人相信这个地区正在走向某种妥协，特别是在许多方面都表态了之后。在用武力攫取领土这个原则问题上是不容妥协的。在耶路撒冷这个三大宗教的圣城问题上是不容妥协的。在反对和不允许在阿拉伯国土上建立犹太人定居点这个问题上是不容妥协的。以色列在阿拉伯领土上建立犹太人定居点就是在撒播长期对抗的种子。

182. 在当今的时代，安全边界的神话是没有人相信的。只有邻国之间存在着相互谅解的关系，每个国家的边界才是安全的。而靠武力维持的边界，一旦那种武力削弱时，就必然会引起对抗行动。在边界问题上只有谅解和相互赞同才能消除紧张关系。如果以色列认为边界可以靠武力来保持，它的确就不仅仅是想错了；比这更为严重的是，假如它继续抱有幻想，以为扩张和侵略应该是它与阿拉伯国家关系的支柱的话，它将陷入毁灭的泥坑。现在是导弹与技术的时代，所以以色列应该充分认识到，海洋和山脉的天然屏障已突然失去了它们作为有效的安全屏障和手段的意义。以色列现有的军事技术优势也会证明是短暂的、转瞬即逝的、没有长远价值的。阿拉伯人把每一寸被敌人割据的土地视为一个地雷，它可能在意料不到的时刻爆发。以色列通过它的蚕食政策而作茧自缚。他

所种的是风，所收的就是暴风。这是一句有名的阿拉伯谚语。

183. 联合国有权利对以色列关于确立中东和平的表态是否真诚提出疑问。以色列的所作所为与它的言词是背道而驰的。以色列在阿拉伯土地上建立定居点，而且坚持要吞并已占领的阿拉伯领土的主要部分，这就使它没有资格来侈谈和平。在以色列所开列的和平方案中就包括：吞并耶路撒冷，吞并西奈的很大部分，吞并加沙和保留在阿拉伯土地上的犹太人定居点等等。以色列还指望阿拉伯人受以色列领导人所说的话的蒙骗。这是对我们理解力的一种侮辱。对于以色列的和平姿态是不能取其表面价值的。它的行动已使它领导人所说的话都成了废话。任何明白事理的人都不会指望阿拉伯人会接受以色列的和平方案。以色列总理拉宾先生——根据他在联合国的代表的发言摘要——最近谈到仿照赫尔辛基的欧洲安全和合作会议来开个中东会议。他并没有说以色列将尊重不用武力攫取领土的原则。他所想的是能够反映出军事胜利的分量和强权的力量的有关边界的安排。以色列如此狂热推行的制造既成事实的政策是不能导致和平的。以色列很明白，阿拉伯人并非如此轻信以致于把它所说的话当真。保留战利品的和平是无法实现的。要么是不要战利品而实现和平，要么是继续进行军事对抗，以色列只能从这两者中选择其一。不过可以肯定地说，若要战利品就得不到和平。从所有阿拉伯领土撤出是在该地区建立和平所绝对必需的。就在上星期，大会通过了一项关于巴勒斯坦人民有在祖国土地上建立自己国家的不可剥夺权利的决议〔第31/20号决议〕。从侵占的领土上全部撤走的原则和巴勒斯坦人的权利是在我们这个地区普遍实现和平的绝对必要条件。这些条件不具备的话，这一地区的现状就将持续下去，其间还会象现在这样，穿插着休战、打仗和流血。

184. 国际社会不仅关心而且负有道义上的责任在中东建立和平。当前局势是对国际和平与安全的威胁。任何事件都可能随时逐步升级为全面战火。联合国有责任在战争爆发之前抑止战争的趋势。会员国一向关切的就是向以色列施加最大的压力，迫使它从阿拉伯领土上撤走。鉴于某些会员国所持的立场，采取

宪章第七章所规定的惩罚手段也许是不可能的；但是采取单方面的行动和向以色列施加压力是必不可少的，以便使以色列认识到全世界对它的行为是不能容忍的，特别是因为那些行为可能把世界推向一场核灾难。一九七三年十月发生的那些事刚过去不久，我们还不至于把它们遗忘。以色列在本组织中的策略就是随着时光的流逝而减弱世界对于以武力获取领土的反对态度。

185. 不管以色列代表对联合国的财政安排表示如何关注，联合国辩论中东局势是极为重要的。抱怨说在反以色列的辩论上花费过多，那完全是文不对题的，因为正是以色列以它自己的所作所为招致了这样的浪费。我们在这里讲了话，摆出了观点，而这些话揭露了罪恶行为的本质。全世界对以色列行为的义愤是在这里通过言语来表达的，不过我们但愿言与行能够一致。此间进行的辩论对中东发生的事情作了真实的报道。我知道以色列对这场辩论是感到紧张不安的，因为这场辩论揭露了它罪行的实质，这些罪行不但违反联合国宪章，而且威胁世界和平与安全。

186. 除了以色列以外，我们所有的人确实都关心在中东达成持久的和解。我们所有的人都认为目前进行的辩论非常重要，因为它体现了会员国在促进中东和平方面所作的贡献。我们大家都应认识到，如果和平是建立在征服的战利品的基础上的话，它就会和以往一样无法实现。如果以色列不从所有被它占领的领土上撤走，和平就永远不会出现。因此，如果不恢复巴勒斯坦人民对他们家园的权利，和平就只能象沙漠上的海市蜃楼那样可望而不可及。从以色列在所占领土地上的所作所为和它对巴勒斯坦人的僵硬态度来看，未来是凶多吉少的。一场未来战争的风声愈来愈紧。本大会是否能坚定地负起自己的职责，警告以色列说我们对它的拖延手法已经忍无可忍了，我们不能允许它继续推行使另一场可能把全世界卷入地狱的新战争加速到来的冒险主义方针？以色列应该通情达理并接受关于撤退以及恢复巴勒斯坦人在其家园的权利的原则。我们不能容忍这种自取灭亡的态度。如果大会能传达这个信息而且以色列能听从的话，我们就会得到中东和平；否则，我们将只有坐待下一轮流血和屠杀的爆发。

187. 今天是伊斯兰国家的重大宗教节日。我在此向它们致以最深切最热烈的祝贺。这个节日就是宰牲节，它紧接在教祖穆罕默德在前往幸福山谷或天堂之前站在麦加附近的阿拉拉特山顶上向穆斯林们告别的那个最神圣的穆斯林宗教节日之后。穆罕默德对穆斯林们说：

“啊，真主，请为我作证；啊，真主，我已告诉了他们；

“啊，真主，请为我作证。”

188. 我找不出比意译穆罕默德的这段话更为恰当的办法来作结束语向大会发表，我们已向你们讲明了，除非以色列能觉悟过来，从阿拉伯领土上撤走并且恢复巴勒斯坦人民的权利，否则，一场中东战争就会比你们预料的更早就发生。

189. **T. A. 马赛厄斯牧师**(印度)：中东局势从根本上说是不稳的、动荡不定的。任何地方的形势，只要它是以侵略和占领别国领土为基础，都必然如此。而且，以色列不从阿拉伯领土上撤走，就是继续违反联合国宪章以及大会和安全理事会的决议。这不仅对该地区的安宁而且对国际和平与安全形成了持续不断的威胁。以色列对阿拉伯领土的占领终止得越早就越安全，这不仅对世界和平的未来是如此，而且对以色列本身的安全来说也是如此。

190. 这个问题的根源在于终止英国对巴勒斯坦委任统治的方式，其结果是产生了以色列国。继之而来的是一连串的灾难性事件，在大约二十八年的时间内发生好几次战争，而且中东现仍处在又一次战争的边缘。与此同时，巴勒斯坦的阿拉伯人被剥夺了他们合法的民族权利，包括自决权和建立自己民族国家的权利。他们仍然作为难民居住在不属于他们自己的土地上，而以色列却占据着他们的土地以及邻近阿拉伯国家的领土。这是一个在很大程度上涉及到人的问题，还夹杂着违犯国际法的问题，以及混杂着根据古代历史和传说而提出的要求问题。

191. 联合国不能接受一种建立在以武力攫取领土的基础上的局面。而且，如果这种局面对世界的未来预示着最可怕的后果的话，联合国也不能允许它存在下去。在联合国内外所作的解决这一问题的各种尝

试至今没有产生出令人满意的解决办法。所谓的逐步谈判仅仅取得了局部的进展，因为这个问题的一些极其重要的方面完全被忽视了。

192. 为了取得一个全面的解决办法，迫切需要作新的努力。这种解决办法特别必须规定实现巴勒斯坦的阿拉伯人不可剥夺的权利。巴勒斯坦阿拉伯人的民族权利与以色列国的存在权利是没有矛盾的。设想要消灭以色列国，就如同想象要废除巴勒斯坦阿拉伯人的民族权利一样，是荒谬绝伦的。

193. 目前的现状显然是不可能长久维持下去的。依靠军事行动显然也是不能改变形势的。因此，必须从侵略、报复、扩张的恶性循环中摆脱出来。一种能长期保持下去的和平解决办法必须建立在对各方都公平合理的基础上。

194. 安全理事会的各有关决议提供了所有各方都能接受的谈判解决的基础。近来的事态表明，总的动向是赞成在近期再召开日内瓦会议以便重开谈判。无庸赘言，除非有关各方——包括巴勒斯坦解放组织——都参加该会议，否则不可能朝着公正和平的方向取得什么进展。

195. 在各国事务中往往出现一种时机和潮流，如能适时把它抓住的话，就可能导致正义、和平与友好。也许我们现在正处在这样一个历史时刻，此时，大会可以确定时机，因势利导，以便召开一次和平会议；在这个会议上各大国以及伟大的不结盟国家运动也许能帮助在中东建立持久和平，并促进阿拉伯人和犹太人之间在公平基础上的相互友好。

196. 主席：虽然此刻时间已经很晚了，但在宣布休会之前，我还想谈谈近来发生并变得越来越复杂的关于发言人名单方面的两个问题。

197. 第一个问题是代表们愈来愈多地趋向于要求在一次辩论中最后发言。第二个问题是代表们要求在同一次辩论中不止一次发言。

198. 关于第一个问题，我引证大会议事规则第六十八条，该条规定：“主席应按代表请求发言的先后次序请他们发言。”我对这条规则的解释是，发言次序决定于一位代表在发言人名单上登记他名字的时间。我认为，这里任何一个代表团都不可以要求就一个议

题最后发言。这可能是个策略上的手法，但是假如不止一位代表要求最后发言的话，就会导致一种无法解决的困境。我当然只好建议发言者在发言登记截止时间前一秒钟把他们的名字登记在发言人名单上，这就可以保证他们是最后一名；可是这就会需要用刹那计时法，而且当不止一个人都挤着去抢这个位置的时候，我不能排除发生混乱的可能性。

199. 所以我要坚持这条规则：任何人不得要求享有就任何一个议题最后发言的权利。

200. 第二个问题是一些代表在同一次辩论中不止一次发言。过去大会从未求助于议事规则第七十二条，该条规定大会“可限制每一发言者的发言时间和每一代表对任何问题的发言次数。”当然，这条规则接

着说：“在对规定上述限制的动议作出决定前，可由两名赞成和两名反对这个动议的代表发言。”

201. 我并不想在一场十分复杂的辩论中间又搞起另一场辩论。但我要向各位代表建议，我们应把任何一位代表可以在辩论中发言的次数限制为两次。另外，总有行使答辩权的做法，代表们在行使答辩权时可有第三次发言的机会。

202. 我不要求马上就就此作出决定，因为我所说的话可能对不少人来说是意外的。不过我肯定明天要寻求大会的指导和合作。我希望它会乐于与主席合作。

下午六时五十分散会。

第八十八次会议

一九七六年十二月三日星期五上午十一时零五分离约

主席：汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生
(斯里兰卡)

在科伦坡举行的不结盟国家和政府首脑会议也呼吁贯彻执行赫尔辛基会议所通过的有关决议。

议程项目 29

中东局势(续)

1. 主席：昨天，巴勒斯坦解放组织的代表要求发言，对先前的某些发言进行答辩。由于昨天没有时间了，所以我请他今天发言。

2. 特尔齐先生(巴勒斯坦解放组织)：我国代表团在行使答辩权时，拟就昨天〔第八十七次会议〕在此讲坛上所作出的一个发言中提出的某些问题加以澄清。有一位发言人提到拉宾将军在社会党国际会议上的讲话，特别是提到在那次讲话中，这位将军谈到了赫尔辛基欧洲安全与合作会议，并且希望在中东地区也能举行一次类似的会议。全世界都欢迎赫尔辛基会议，认为它是一个有助于缓和世界紧张局势的良好步骤。

3. 参加赫尔辛基会议的国家都是主权国家。它们之间或许有某些分歧，但这些分歧可以通过协商、谈判和调解来解决。这些国家都曾表达过要求和平、合作、建立融洽的相互关系并且互相尊重各自主权的愿望。但是，拉宾将军提出召开会议的要求时，他的部队由于进行武装侵略的结果，还在占领阿拉伯土地，并且不顾联合国各机构所通过的许多谴责这种占领的决议，想要永久占领阿拉伯土地。所以，他要求召开的会议是一次占领军和占领的受害者之间的会议。拉宾将军一面拒绝执行联合国宪章的原则和联合国就他对巴勒斯坦国民推行和实施的政策所通过的决议，一面却要求召开会议。他一面阻挠巴勒斯坦人行使他们在被驱逐以后返回家园的权利，一面却要求召开和平会议；他一面坚持反对世界人权宣言的各项原则，一面却要求召开和平与合作会议。他在要求召开和平与合作会议的同时，却奉行种族主义哲学，对巴勒斯坦人民实行种族歧视政策和英国委任统治政府颁布的各种制度，而这些制度，正如巴勒斯坦的某些犹太人所描述的